



MENÜÜ

Armeenia Restoran

Aadress: Kuninga 17, Pärnu

Tel. +372 555 800 25; 68 44 888

E-post: armeeniarestoran@gmail.com

www.armeeniarestoran.ee

TASUTA PARKIMINE restorani territooriumil: maja ees 3 ning tagahoovis 10 kohta
FREE PARKING in the restaurant territory: for 3 cars in the front and 10 cars back of the restaurant
БЕСПЛАТНАЯ ПАРКОВКА для 3 автомобилей спереди и 10 автомобилей сзади ресторана
VARAA PYSÄKÖINTI RAVINTOLAN ALUEELLA: 3 autolle ravintolan edessä ja 10 autolle takana

Armeenia restoran

Restoran avati 2010. aastal eesmärgiga pakkuda külalistele tõelist Armeenia šašlõkki ning külalislahkust ning sobib õhtustamiseks nii väikse seltskonnaga kui ka sünnipäeva ja muu olulise sündmuse tähistamiseks pere, sõprade ning töökaaslastega. Restoran pakub peo korraldamise võimalust nii I kui ka II korrusel, kus maksimaalne külaliste arv on 40 inimest korruse kohta. Küsi hinnapakumist restorani juhatajalt!

Restorani klientide jaoks on mõlemal korrusel olemas WiFi. Suvel on avatud väliterrass.



Armenian restaurant

Restaurant opened in 2010 with the main goal to offer real Armenian shashlik and hospitality. Armenian Restaurant is suitable both for having dinner with a small company and for celebrating birthdays and other important occasions with a grand party. Restaurant offers a possibility to arrange a get-together both on the I and the II floor, where maximum number of guests per floor is 40. Contact the administrator to arrange a party in cozy Armenian Restaurant!

WiFi is available for restaurant clients on both floors. Outdoor terrace is open through all summer.



Külmad suupisted / Appetizers / Холодные закуски / Alkupalat

- ❖ **Juustuvalik** (Armeenia brõnza juust, Gruusia suluguni juust, Eesti juust, sinihallitusjuust)

Cheese Assortment (Armenian „Brõnza“ cheese, Georgian „Suluguni“ cheese, Estonian cheese and blue cheese)

Сырное ассорти (армянская брынза, грузинский сулугуни, эстонский сыр и сыр с плесенью)

Juustolautanen (armenialaista “Brõnzaa”, georgilaista “Sulugania”, virolaista juustoa ja sinihomejuustoa)



11,90 €

- ❖ **Värskete köögiviljade valik** (kurk, paprika ja tomat)

Fresh Vegetable Assortment (cucumber, paprika and tomatoes)

Ассорти из свежих овощей (огурцы, болгарский перец, помидоры)

Tuoreet vihannekset (tomaattia, paprikaa ja kurkkua)



5,90 €

- ❖ **Marineeritud köögiviljade assortii** (oliivid koos marineeritud kurgi, paprika ja tomatiga)

Pickled Vegetable Assortment (oliives, pickled cucumber, paprika and tomatoes)

Ассорти из маринованных овощей (маринованные огурцы, болгарский перец, помидоры и оливы)

Marinoidut vihannekset (marinoitua tomaattia, paprikaa, oliivia ja kurkkua)



5,90 €

- ❖ **Delikatesslihatoodete assortii** (armeenia basturma, sink, suitsuvorst)

Dainty Meat Assortment (Armenian „basturma“, ham and smoked sausage)

Ассорти мясных продуктов (армянская бастурма, ветчина и копченая колбаса)

Lihalautanen (Armenialaista “Basturmaa”, kinkkua ja makkaraa)

11,90 €



- ❖ **Soolalõhe / Salted Salmon**

Посоленный лосось / Suolalohta

11,90 €



- ❖ **Heeringas hapukoorega / Herring with sour cream**

Селёдка со сметаной / Silliä smetanen kanssa

5,90 €



Salatid / Salads / Салаты / Salaatit

- ❖ **Grillitud köögiviljade salat** (baklažaan, paprika ja tomat oliiviõlis armeeniapäraste maitseainetega)
Vegetable Shashlik-Salat (eggplants, paprika and tomatoes in olive oil and armenian spices)

Армянский салат из жареных овощей (баклажаны, болгарский перец и помидоры в оливковом масле с армянскими специями)

Armenialainen vihannes saslikki-salaatti (munakoisoa, paprikaa ja tomaattia oliiviöljyssä armenialaisten mausteiden kera)



7,90 €

- ❖ **Armeenia värsked köögivilja salat**
Armenian Fresh Vegetable Salad
Армянский салат из свежих овощей
Armenialainen tuore vihannessalaatti



6,90 €

Supid / Soups / Супы / Keitot

- ❖ **Hartšo** (kartul, riis, liha ja paprika)
Harcho (potatoes, rice, meat and paprika)
Харчо (суп с картофелем, рисом, мясом и паприкой)
Hartšo-keitto (perunaa, lihaa, riisiä ja paprikaa)



6,90 €

- ❖ **Armeenia supp** (riis, kartul, lihapallid, paprika)
Armenian Soup (potatoes, rice, meat balls, paprika)
Армянский суп (суп с картофелем, тефтелями, рисом и паприкой)
Armenialainen keitto (perunaa, lihapullia, riisiä ja paprikaa)



5,90 €

- ❖ **Kanaliha supp**
Chicken Soup
Куриный суп
Kanakeitto



4,90 €

Praed / Main Dishes / Основные горячие блюда / Ruokat

- ❖ Grill-lõhe ananassi ja majoneesiga

Grilled Salmon covered with mayonnaise and pineapple

Запеченный лосось с ананасом и майонезом

Grillattua lohta majoneesi ja ananaksen kanssa

17,90 €



- ❖ Heeringas keedukartuliga

Herring with boiled potatoes

Селедка с варёной картошкой

Silliä keitettyjen perunoiden kera

8,90 €



- ❖ Hakkšnitset

Minced Meat Schnitzel

Шницель из фарша

Leike jauhetusta lihasta

10,90 €



- ❖ Hinkali (10 tükki / 10 pieces)

9,90 €



- ❖ Hakk-kotletid / Minced Meat Cutlets

Котлеты из фарша / Kotletti jauhetta lihasta

9,90 €



- ❖ Praetud rohelised oad

Fried green beans

Жареные зеленые бобы

Raistettuja vihreitä papuja

8,90 €



Kõrvalroog / Side dish / Гарнир / Lisuke

1,50 €

- ❖ Friikartul / French fries / Картофель фри / Ranskanperunat
- ❖ Praekartul / Oven-baked potatoes / Картофель, запечённый в духовке / Uuniperunan
- ❖ Riis / Rice / Рис / Riisi

Viinerid
Sausages
Сосиски
Makkaroita



Kotlet
Cutlet
Котлеты
Kotletti



Kebab
Kebab
Кебаб
Kebablihaa



Kalapulgad
Fish Fingers
Рыбные палочки
Kalapuikot



Pelmeenid
Dumplings
Пельмени
Pelmenejä



Laste jaoks on meil restoranis paber ning pliiatsid, et nad saaksid
kirjutada ja joonistada, kuni nad ootavad söögi valmimist.

We have paper and pencils for children, so that they have a chance to
write and draw, while waiting for the food.



Armeenia šašlōkk / Armenian Shashlik / Армянский шашлык / Armenialainen saslikki

- ❖ **Sealiha šašlōkk** (šašlōkk pehmest sealihast)
Pork Shashlik (mild pork grilled to perfection)
Шашлык из свиной мякоти
Sianliha saslikki (grillattua sianlihaa)

10,90 €



- ❖ **Seakarbonaadi šašlōkk**
Pork Chop Shashlik
Шашлык из свиного карбонада
Grillattu porsaankyljys

11,90 €



- ❖ **Kebab** (sea- ja loomahakklihast)
Kebab (consists of minced pork and beef)
Кебаб (состав: фарш из свинины и говядины)
Kebab (valmistettu porsaan ja naudanlihasta)

10,90 €



- ❖ **Kanafilee šašlōkk**
Chicken Shashlik
Шашлык из куриного филе
Kana saslikki

10,90 €



- ❖ **Kanakintsu šašlōkk**
Chicken Leg Shashlik
Шашлык из куриной ножки
Broilerinkoipi saslikki

10,90 €



- ❖ Kalkuniliha šašlõkk
Turkey Fillet Shashlik
Шашлык из филе индейки
Kalkkuna saslikki

12,90 €



- ❖ Lambakarbonaadi šašlõkk
Lamb Chop Shashlik
Шашлык из бараньего карбонада
Lampaankyljys saslikki

19,90 €



Liha kõrvale / Side dish / Гарнир / Lisuke

1,50 €

- ❖ Friikartul / French fries / Картофель фри / Ranskanperunat
- ❖ Praekartul / Oven-baked potatoes / Картофель, запечённый в духовке / Uuniperunan
- ❖ Riis / Rice / Рис / Riisi

Kastmete juurde tellimisel:

Adžika kaste / adzhika sauce / соус аджика / adzika kastikkeessa
Küüslaugukaste / garlic sauce / соус с чесноком / valkosipulikastikkeessa

väike/small suur/big

0,50 € 1 €

0,50 € 1 €



Armeenia šašlõki ja kebabi vaagen (al 4 portsjonit, hind al 45 €)
Shashlik and kebab selection (starting from 4 portions, prices from 45 €)

Igale šašlõkiroale lisandub värske salat ning adžika kaste.

Šašlõki ja muude liharoogade liha marineeritakse armeeniapäraselt ning neid maitsestatakse armeenia maitseainetega.

All Shashlik dishes are served with fresh armenian salad and adzhika sauce. The meat used for the Main Dishes and Shashlik is being marinated with secret Armenian spices.

К блюдам с шашлыком прилагается свежий салат и соус аджика. В процессе маринования мяса для шашлыка используются армянские специи.

Kaikki grillatut ruoka-annoksemme tarjotaan raikkaan salaatin ja adzika kastikkeen. Saslikin ja muiden liharuokien marinointiin käytämme perinteisiä armenialaisia mausteita.



Peolaud / Party table

Magustoidud / Desserts/ Десерты / Jätkiruoat

- ❖ **Meekook** jäätisega
Honey cake with ice cream
Медовый торт с мороженым
Hunajakakku jäätelön kanssa

5,90 €



- ❖ Armeenia rahvuslik küpsetis **Gatha**
Armenian National Pie Gatha
Армянская национальная выпечка Гата
Armenian kansallisleivonnainen Gatha

5,90 €



- ❖ Armeenia kohupiimakook
Armenian cake with cottage cheese
Армянский творожный пирог
Armenialainen juustokakku

5,90 €



- ❖ **Pannkoogid** meega, hapukoorega,
kohupiimakreemiga, jäätisega või moosiga
Pancakes with honey, sour cream, cheese cream,
ice cream or jam
Блинчики с медом, со сметаной, с творожным
кремом/с мороженым или с вареньем
Pannukakkua hunaja, smetanan, rahkan, jäätelön
tai hillon kanssa

6,90 €



- ❖ **Jäätis** pähklitega või moosiga
Ice-cream Sundae with nuts or jam
Мороженое с орехами или с вареньем
Jäätelöä pähkinöiden tai hillon kera

6,50 €



- ❖ **Jäätis** puuviljadega
Ice-cream Sundae with fruits
Мороженое с фруктами
Jäätelöä hedelmät kera

6,50 €



Armeenia Restoranis valmistatakse pea kõik tordid (v.a meekook) ja muud küpsetised kohapeal ning need on alati värsked.

In our Armenian Restaurant almost all the cakes (except the honey cake), baked goods and desserts are made on spot and are always fresh.

В нашем Армянском Ресторане почти все торты (кроме медового торта), пироги и другие десерты готовятся на месте и всегда свежие.

Kaikki leivonnaisemme ovat varmasti tuoreita (paitsi hunajakakku), koska valmistamme ne ravintolamme omassa keittiössä.



Suvised joogid / Summer drinks / Летные напитки / Kesäiset juomat

❖ Jäätisekokteil / Milkshake / Коктейль из мороженого / Pirtelö	4,90 €
❖ Jääkohv / Iced Coffee / Кофе со льдом / Jääkahvi	3,90 €
❖ Jäättee / Iced Tea / Чай со льдом / Jäättee	3,20 €

Kuumad joogid / Hot drinks / Горячие напитки / Kuumat juomat

❖ Armeenia kohv / Armenian coffee / Армянский кофе / Armentialainen kahvi	2,90 €
❖ Pakitee / Pack tea	1,90 €
❖ Purutee / Cup of brewed tea	2,50 €
❖ Kannutee / Brewed tea	väike / small 4,90 €
Заварной чай / Haudutettua teetä	suur / big 5,90 €
❖ Kohv / Coffee / Кофе / Kahvi	2,50 €
❖ Espresso / Эспрессо	2,50 €
❖ Cappuccino / Капучино	3 €
❖ Caffè latte / Латте	3,50 €
❖ Iiri kohv / Irish Coffee / Кофе по-ирландски	6,90 €
❖ Kakao / Hot cocoa / Какао / Kaakao	2,90 €

Karastusjoogid / Beverages / Безалкогольные напитки / Alkoholittomat juomat

❖ Kannuvesi sidruni ja jääga / Jug of water with lemon and ice Вода с лимоном и льдом / Vesi sitruunalla ja jäällä	2,50 €
❖ Mahl / Juice	0,33L 2,50 €
Сок / Mehu	0,5L 3,20 €
❖ Limonaad / Lemonade	0,33L 2,50 €
Лимонад / Limonadi	0,5L 3,20 €
❖ Coca-cola / Fanta / Sprite / Coca-cola zero	0,33L 2,50 €
	0,5L 3,20 €
❖ Mineraalvesi / Mineral water / Минеральная вода / Kivennäisvesi	0,5L 3,20 €
❖ Kali/ Root Beer / Квас / Kotikaija	0,5L 2,90 €
❖ Alkoholivaba õlu / Non-alcoholic Beer	0,5L 3,20 €
Безалкогольное пиво / Alkoholiton olut	
❖ Alkoholivaba siider / Non-alcoholic Cider	0,5L 3,20 €
Безалкогольный сидр / Alkoholiton siideri	

Alkohoolsed joogid/Alcoholic drinks / Алкогольные напитки / Alkoholijuomat

❖ Õlu / Beer / Пиво / Olut	0,33L	2,90 €
	0,5L	3,50 €
❖ Tume õlu / Dark beer / Темное пиво / Tumma olut	0,5L	4,50 €
❖ Tšehhi õlu / Czech beer / Чешское пиво / Tšekkiläinen olut	0,5L	4,50 €
❖ Siider / Cider / Сидр / Siideri	0,5L	3,90 €
❖ Gin Long Drink	0,5L	3,90 €

Armeenia vein / Armenian wine / Армянское вино / Armenialaiset pöytäviinit

❖ Armenia (punane poolmagus või kuiv / red semi-sweet or dry)	12cl	5€
(puolimakea, kuiva punaviini / красное полусладкое или сухое)	75cl	27 €
❖ Armenia (valge poolmagus või kuiv / white semi-sweet or dry)	12cl	5 €
(puolimakea, kuiva valkoviini / белое полусладкое или сухое)	75cl	27 €
❖ Armenia Nur Pomegranate (punane poolmagus / red semi-sweet)	12cl	5 €
(красное полусладкое / puolimakea punaviini)	75cl	27 €

Gruusia vein / Georgian wine / Грузинское вино / Georgian viini	12cl	4,20€
	75cl	25 €

Tšiili vein / Chilean wine / Чилийское вино / Chilen viini	12cl	4,20€
	75cl	25 €

Prantsuse vein / French wine / Французское вино / Ranskalainen viini	12cl	4,20€
	75cl	25 €

VAHUVein / SPARKLING WINE / ШАМПАНСКОЕ / KUOHUVIINIT

❖ Martini Asti	75cl	25 €
❖ Törley	75cl	14 €
❖ Vahuvein/sparkling wine/kuohoviinit	20cl	8 €

Armeenia brändi / Armenian Brandy / Армянский Бренди / Armenialaiset brandyt

❖ Ararat / Noy 3*	4cl	3,90 €
❖ Ararat / Noy 5*	4cl	4,90 €
❖ Ararat 6*	4cl	5,90 €
❖ Ararat / Noy 7*	4cl	6,90 €
❖ Akhtamar / Noy 10*	4cl	7,90 €
❖ Ararat / Noy 15*	4cl	9,90 €
❖ Nayri / Noy 20*	4cl	10,90 €



Armeenia viin / Armenian Vodka / Армянская водка / Armenialaiset vodkat	4cl	5,50 €
--	------------	---------------

- ❖ Mulberry / Apricot / Cornel

RUMM / RUM / POM / ROMMIT

- | | | |
|------------------------------------|-----|---------------|
| ❖ Captain Morgan Black Jamaica Rum | 4cl | 3,90 € |
| ❖ Bacardi Superior White | 4cl | 3,90 € |
| ❖ Bacardi Black | 4cl | 3,90 € |

Brändi, konjak & viski / Brandy, Cognac & Whisky / Бренди, коньяк, виски / Brandyt, konjakit & viskit

- | | | |
|--|-----|---------------|
| ❖ Hennessy V.S. Cognac | 4cl | 4,90 € |
| ❖ Larsen V.S.O.P. Cognac des Vikings | 4cl | 6 € |
| ❖ Grant's Blended Scotch Whisky | 4cl | 3,50 € |
| ❖ J.W. Red Label Old Scotch Whisky | 4cl | 3,50 € |
| ❖ Jim Beam Kentucky Straight Bourbon Whiskey | 4cl | 3,50 € |
| ❖ Garling Brandy | 4cl | 3,50 € |
| ❖ Ballantine's | 4cl | 3,50 € |

LIKÖÖR / LIQUEUR / ЛИКЕР / LIKÖÖRIT

- | | | |
|-----------------------|-----|---------------|
| ❖ Vana Tallinn | 4cl | 3,90 € |
| ❖ Vana Tallinn Cream | 4cl | 3,50 € |
| ❖ Baileys Irish Cream | 4cl | 4,20 € |
| ❖ Jägermeister | 4cl | 3,50 € |
| ❖ Pisang Ambon | 4cl | 3,50 € |
| ❖ Pina Colada | 4cl | 3,50 € |
| ❖ Malibu | 4cl | 3,50 € |

VIIN / VODKA / ВОДКА / VOTKAT

- | | | | | |
|---|-----|---------------|------|-------------|
| ❖ Saaremaa Vodka | 4cl | 2,90 € | 50cl | 29 € |
| ❖ Viru Valge | 4cl | 2,90 € | 50cl | 29 € |
| ❖ Smirnoff Red Premium | 4cl | 3,20 € | 50cl | 32 € |
| ❖ Nemiroff original | 4cl | 2,90 € | 50cl | 29 € |
| ❖ Nemiroff mee ja pipraga/ honey & pepper/ с медом и перцем | 4cl | 2,90 € | 50cl | 29 € |
| ❖ Absolut Vodka | 4cl | 3,20 € | 50cl | 32 € |

Muu piiritusjook / Other spirit drink / Другие спиртные напитки / Muut alkoholipitoiset juomat

- | | | |
|--------------------------------------|------|---------------|
| ❖ Belõi Aist / Белый Аист | 4cl | 2,90 € |
| ❖ Aramis 5* | 4cl | 2,90 € |
| ❖ Metaxa 5* | 4cl | 4,90 € |
| ❖ Metaxa 7* | 4cl | 6,90 € |
| ❖ Sierra Tequila | 4cl | 3,90 € |
| ❖ Martini Bianco / Rosso / Extra Dry | 12cl | 3,90 € |
| ❖ Beefeater Gin | 4cl | 3,50 € |